

## CHÚA NHẬT II MÙA CHAY NĂM A – March 8<sup>th</sup>, 2020

### LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

- Chúa Nhật 8/3. Chúa nhật II Mùa Chay năm A.
- Thứ Hai 9/3. Lễ Thánh Phanxica thành Rôma, Tu sĩ.
- Thứ Ba 10/3 trong Tuần II Mùa Chay.
- Thứ Tư 11/3 trong Tuần II Mùa Chay.
- Thứ Năm 12/3 trong Tuần II Mùa Chay.
- Thứ Sáu 13/3 trong Tuần II Mùa Chay. Kiêng Thịt.
- Thứ Bảy 14/3 trong Tuần II Mùa Chay.
- Chúa nhật 15/3. Chúa nhật III Mùa Chay năm A.

---

### THÔNG BÁO

#### THÁNG 3 - KÍNH THÁNH GIUSE

Theo truyền thống, Giáo hội Công giáo dành riêng tháng Ba để tôn kính Thánh Cả Giuse, Phu quân của Đức Trinh nữ Maria và Dưỡng phụ của Chúa Giêsu. Đặc biệt là những người cha nên phát triển lòng sùng kính Đức Thánh Giuse, vì chính Đức Thánh Giuse đã được Thiên Chúa chọn để chăm sóc Chúa Con. Các kinh nguyện nên kết hợp với lời cầu xin cùng Thánh Cả Giuse, đặc biệt trong tháng Ba này.

#### MÙA CHAY 2020: CẦU NGUYỆN CHO ANH CHỊ EM DỰ TÒNG

Mùa Chay bắt đầu một thời kỳ quan trọng trong cuộc hành trình tìm gặp Chúa của anh chị em Dự tòng. Với Nghi thức Tuyển chọn được cử hành tại Nhà thờ Chính Tòa vào thứ Bảy 29/2, anh chị em Dự tòng chấm dứt thời kỳ Dự tòng (Period of Catechumenate) để trở thành người được tuyển chọn và bắt đầu tiến vào Thời kỳ Thanh tẩy và Soi sáng (Period of Purification and Enlightenment) trước khi được rửa tội vào Lễ Vọng Phục Sinh (11/4).

Xin mọi người trong Giáo xứ cầu nguyện đặc biệt cho những anh chị em Tuyển nhân trong Mùa Chay Thánh 2020 này.

#### SINH HOẠT PHỤNG VỤ

##### THỨ SÁU 13/3 (Tuần Thứ Hai Trong Tháng)

1. Thánh Lễ Các Gia Đình lúc 7pm.
2. Châu Thánh Thể từ sau Thánh Lễ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối tại Nhà Nguyện Nhỏ.
3. Đặc biệt từ 3-3:15pm: Đọc chung kinh Lòng Chúa Thương Xót

Kính mời cộng đoàn đến tham dự.

## GUIDELINES OF DIOCESE OF DALLAS CONCERNING THE COVID-19

In light of the continued rise in the number of flu cases and concerns about the coronavirus (COVID-19), the Diocese of Dallas is taking the following precautions.

- Please stay home if you are sick or are experiencing symptoms.** If you are ill, you are not bound by the obligation to attend Mass, including on Sunday. Out of charity to others, sick individuals should not attend Mass or other liturgical events.
- Distribution of the Precious Blood from the chalice is suspended** until further notice.
- The Sign of Peace is temporarily suspended.** After the Our Father and Prayer of Peace by the priest, the Lamb of God will follow immediately.
- We do not encourage the holding of hands** during Mass.
- If applicable, **please strongly consider receiving Communion in your hand** rather than on the tongue.

## CHỈ DẪN CỦA TÒA GIÁM MỤC DALLAS VỀ DỊCH VIÊM PHỔI CẤP TÍNH COVID-19

Xét thấy con số các trường hợp cúm tiếp tục gia tăng cũng như mối quan tâm về nạn dịch viêm phổi cấp tính COVID-19, Tòa Giám mục Dallas đưa ra những hướng dẫn phòng ngừa sau đây:

- Những ai đau yếu hoặc có các triệu chứng, xin vui lòng ở nhà.** Nếu bị đau, không buộc phải tham dự Thánh Lễ, kể cả ngày Chúa nhật. Vì lòng bác ái đối với người khác, những người nào đau yếu không nên tham dự Thánh lễ hoặc các cử hành phụng vụ khác.
- Việc Rước Máu Thánh từ Chén Thánh bị đình chỉ** cho đến khi có thông báo mới.
- Việc Chúc Bình An trong Thánh Lễ tạm thời bị đình chỉ.** Sau Kinh Lạy Cha và Kinh Bình An của Linh mục, Kinh Lạy Chiên Thiên Chúa sẽ được tiếp theo ngay sau đó.
- Không khuyến khích cầm tay nhau** trong Thánh Lễ.
- Nếu được, **hãy nghĩ đến việc Rước Mình Thánh bằng tay** thay vì bằng miệng.

## DỌN DỆP MÙA XUÂN / SPRING CLEANING (14/3)

**What:** Tỉa cây, Làm sạch cỏ / *Tree Trimming, Weed Pulling,*

**When:** Từ 9 giờ sáng đến 3 giờ chiều thứ Bảy ngày 14 tháng 3 / *9am-2pm Saturday March 14.*

Xin nhớ mang theo kính bảo hộ, găng tay, quần áo và giày bảo hộ để công việc được an toàn. Nếu ai có những dụng cụ lao động, xin đem theo. Giáo xứ sẽ chu cấp thức ăn sáng và trưa cùng giải khát cho mọi người. Xin mọi người tiếp tay để cho khuôn viên Giáo xứ được sạch sẽ và khang trang.

## RỬA TỘI TRẺ EM (14/3)

### *Infant Baptism*

Ngày rửa tội trẻ em sắp đến là thứ Bảy ngày 14 tháng 3 vào lúc 4 giờ chiều tại Nhà thờ. Xin các cha mẹ và người đỡ đầu đã ghi danh và học Lớp Rửa tội, đưa con em đến Nhà thờ đúng giờ.

*The next baptism date is Saturday March 14<sup>th</sup> at 4pm in the Church. Parents and godparents who have registered and taken required Infant Baptism Class, please bring your children to the Church on time.*

## **NGHỈ HỌC MÙA XUÂN (15/3)** ***Sunday School Spring Break (March 15)***

Các em Giáo Lý-Việt Ngữ, và Thiếu Nhi Thánh Thể sẽ không có lớp học và sinh hoạt ngày Chúa nhật 15 tháng 3 để nghỉ Mùa Xuân. Các em sẽ trở lại học và sinh hoạt ngày 22 tháng 3.

*Due to Spring Break, students will have no classes and activities on Sunday March 15. They will resume their studies and activities on Sunday March 22.*

## **HỌP HỘI ĐỒNG GIÁO XỨ (15/3)**

Hội đồng Giáo xứ sẽ có cuộc họp vào Chúa nhật ngày 15/3 tại Phòng 132 (Trung Tâm An Phong) từ 2 giờ chiều đến 3 giờ 15 chiều để bàn về một số công việc chung của Giáo xứ. Kính mong Quý vị Phụ trách hoặc Đại diện các Hội đoàn, Ban ngành và Giáo khu đến tham dự đông đủ.

## **GHI DANH GIA NHẬP HỘI HIỆP SĨ COLUMBUS**

Quý Ông/Anh trong Giáo xứ có thể gia nhập Hội Hiệp Sĩ Columbus qua Chương trình ghi danh online với nhiều lợi ích bao gồm các chương trình bảo hiểm AAA, Nhân thọ, Khuyết tật, Chăm sóc Sức khỏe lâu dài. Ngoài ra, mỗi tháng các hiệp sĩ cũng nhận được Nguyệt san “Columbia” gồm các câu chuyện về những hoạt động tốt lành của Hội cùng những bài viết về Kinh thánh và Mục vụ của Đức Cha Tổng Tuyên úy và của các linh mục tu sĩ khác.

Vào cuối các Thánh lễ các ngày 7 & 8/3, Hội Hiệp sĩ Columbus của Giáo xứ sẽ có các bàn ghi danh ở cuối Nhà thờ để giúp cho quý ông/anh muốn gia nhập. Điều đáng nói là trong Chương trình Tuyển mộ thành viên trong tháng Ba này, những ai ghi danh online sẽ có thể trở thành Hiệp sĩ với lệ phí đặc biệt là 15 Mỹ kim cho năm đầu tiên. Năm qua, Hội Hiệp sĩ Columbus đã đóng góp hơn 186 triệu Mỹ kim cho Giáo hội và các các cộng đồng cũng như trên 74 triệu giờ thiện nguyện. Xin Quý Ông/Anh nghĩ đến việc gia nhập Hội Hiệp sĩ Columbus cũng như có thể tự ghi danh online theo địa chỉ [www.kofc.org/join](http://www.kofc.org/join) và nhớ đưa mã Promo Code là TXKOFC.

## **THÁNH LỄ GIA ĐÌNH BẰNG TIẾNG ANH (15/3)**

Giáo xứ có Thánh lễ Gia đình bằng tiếng Anh vào lúc 5 giờ chiều Chúa nhật ngày 15 tháng 3 sắp đến (tức Chúa nhật tuần thứ 3 trong tháng 2). ***Nhóm Corpus Domini*** hiện giúp Châu Thánh Thể bằng tiếng Anh từ 8pm – 9pm vào mỗi thứ Năm tuần thứ 3 trong tháng, sẽ phụ trách phân thánh nhạc cho Thánh lễ tiếng Anh này.

***What: Family English Mass - All ages are welcome***

***When: 5pm Sunday March 15<sup>th</sup> (Third Sunday of the Month)***

## **QUI ĐỊNH VỀ ĂN CHAY & KIÊNG THỊT**

### ***Regulations on Abstinence from Meat & Fasting***

**(a) Việc kiêng thịt** cho những người từ 14 tuổi trở lên vào thứ Tư Lễ Tro và các ngày thứ Sáu trong Mùa Chay.

**(b) Việc giữ Chay** dành cho các tín hữu từ 18 tuổi trở lên cho đến khi bắt đầu 60 tuổi vào thứ Tư Lễ Tro và thứ Sáu Tuần Thánh. Vào những ngày ăn chay, các tín hữu được phép ăn một bữa no và hai bữa ăn nhẹ hơn để duy trì sức khỏe, nhưng hai bữa ăn nhẹ này khi cộng lại không bằng một bữa ăn no; ngoại trừ những trường hợp đặc biệt. Ngoài ra, vào những ngày ăn chay, không được phép ăn thêm ngoài các bữa ăn đã được qui định.

*\* Abstinence from meat is to be observed by all Catholics fourteen years old and older on Ash Wednesday and on all Fridays of Lent. This obligation prohibits the eating of meat, but not eggs and milk products.*

*\* Fasting means limiting oneself to one full meal on a given fast day. Catholics who are 18 years of age until 60 are obliged to fast on Ash Wednesday and Good Friday. On fasting days, two additional smaller meals are permitted if necessary to maintain strength. Moreover, the two smaller meals together may not equal one full meal. Moreover, eating solid foods between meals on fast days is not permitted.*

### **LINH THAO NHẸ NHÀNG (12/2 – 25/3)**

Chương trình Thao Luyện Nhẹ Nhàng (TLNN) do Cha Joseph Tetlow, S.J., soạn thảo theo Chú Dẫn 18 của sách *Linh Thao (Spiritual Exercises)*. Chương trình này giúp cho người tín hữu nhận ra được sự hoạt động của Thiên Chúa trong họ và trong đời sống hằng ngày. Chương trình này được gọi là thao luyện vì người tham dự phải làm việc, nghĩa là phải dành thời giờ cầu nguyện, suy nghĩ, quyết định làm gì cho niềm tin của mình, và chia sẻ hành trình đức tin của mình với nhóm.

Thao luyện này nhẹ nhàng và đơn giản hơn Chương trình Linh Thao trọn và bao gồm một số đề tài trích từ tuần thứ nhất của Linh Thao, đồng thời nhấn mạnh vào Nguyên Lý và Nền Tảng của đời (The Principle and Foundation) và chiêm niệm để học yêu thương như Chúa đã yêu thương (the contemplation to learn to love as God loves).

Linh Thao Nhẹ Nhàng gồm 7 buổi kéo dài trong 7 tuần giúp cho người tham dự ý thức hơn về tội lỗi của con người và ơn Cứu Chuộc trong Đức Kitô, để từ đó có can đảm và sức mạnh trên con đường hoán cải trở về với tình thương của Thiên Chúa. Phần này rất thích hợp với Mùa Chay.

**Địa điểm:** Phòng 132 tại Trung Tâm Thánh An Phong

**Thời gian:** 7 buổi tối thứ Tư từ 8pm – 9pm vào các ngày 12/2; 19/2/ 26/2; 4/3; 11/3; 18/3 và 25/3.

**Liên lạc:** Anh Nguyễn Trí (Trưởng Nhóm Linh Thao Nguồn Sống) ở số điện thoại (214) 406-3475

### **LÀM GÌ TRONG MÙA CHAY THÁNH 2020?**

Mùa Chay gồm 40 ngày là mùa thống hối trong năm Phụng vụ của Hội thánh. Mùa Chay bắt đầu từ Thứ Tư Lễ Tro (năm 2020 là ngày 26 tháng 2) và chấm dứt trước Thánh lễ Tiệc Ly chiều thứ Năm Tuần Thánh (năm 2020 là ngày 9 tháng 4). Mùa Chay có 6 Chúa nhật. Chúa nhật thứ 6 gọi là Chúa nhật Lễ Lá hoặc Chúa nhật Thương Khó và khởi đầu Tuần Thánh.

Tam Nhật Vượt Qua (tức Tam Nhật Thánh hay Tam Nhật Phục Sinh) bắt đầu với Thánh Lễ Tiệc Ly vào chiều Thứ Năm Tuần Thánh. Tam Nhật Vượt Qua tưởng niệm cuộc thương khó cũng như cái chết của Chúa Giêsu trên thập giá vào thứ Sáu Tuần Thánh, và đạt cao điểm trong đêm Vọng Phục Sinh rồi kết thúc với Kinh Chiều của Chúa nhật Phục Sinh.

Theo truyền thống của Giáo hội Công giáo, Mùa Chay là thời gian ăn năn tội. Vì thế, Mùa Chay là thời gian gia tăng việc cầu nguyện, lãnh nhận các bí tích, nhất là Bí tích Hòa giải và Thánh Thể, thực thi bác ái; đồng thời cũng phải tuân giữ luật ăn chay và kiêng thịt.

Sau đây là một số điều chúng ta cần ghi nhớ để thực hiện trong Mùa Chay này:

\* **Ăn Chay & Kiêng Thịt:** (a) Những người Công giáo tuổi từ 14 trở lên phải kiêng thịt vào ngày thứ Tư Lễ Tro & các ngày thứ Sáu trong Mùa Chay; (b) Những người Công giáo từ 18 tuổi trở lên cho đến khi hết 59 tuổi thì phải giữ chay vào ngày thứ Tư Lễ Tro và thứ Sáu Tuần Thánh.

\* **Bác Ái:** Đề nghị những ai có công ăn việc làm, để dành ra 1 Mỹ kim mỗi ngày trong suốt 40 ngày Mùa Chay và đưa lại cho Giáo xứ vào cuối Mùa Chay để giúp người nghèo, đặc biệt là những người nghèo tại Việt Nam. **Xin đến Quầy Tượng ảnh ở cuối Nhà thờ để lấy phong bì có ghi riêng cho mục đích này.**

\* **Cầu Nguyện:** Gia tăng việc cầu nguyện mỗi ngày cho cá nhân, gia đình, giáo xứ, Giáo hội hoàn vũ và thế giới. Sẽ có cầu nguyện Taizé tưởng niệm về cuộc Thương Khó của Chúa Giêsu vào 6 giờ 30 chiều Chúa nhật Lễ Lá ngày 5/4.

\* **Đi Đàng Thánh Giá:** Giáo xứ có tổ chức cuộc Đi Đàng Thánh Giá trong Nhà thờ mỗi thứ Sáu Mùa Chay bắt đầu lúc 6 giờ 30 chiều và Thánh lễ ngay sau đó lúc 7 giờ tối. Riêng Thiếu Nhi Thánh Thể sẽ có đi Đàng Thánh Giá ngoài trời bằng tiếng Anh vào 2 giờ chiều Chúa nhật Lễ Lá ngày 5/4.

\* **Trau Dồi Đời Sống Đạo & Giảm Bớt Việc Giải Trí:** Bớt thời giờ giải trí, nhất là các thú vui giải trí có hại như rượu chè, cờ bạc; đồng thời đẩy mạnh đời sống thiêng liêng qua việc đọc Kinh thánh, các sách thiêng liêng và những tài liệu liên quan đến đời sống đạo. Có thể ghi danh vào website FORMED.ORG với những phim hữu ích mà Giáo xứ đã trả tiền với access code là 4TT7C8.

\* **Tam Nhật Tĩnh Tâm:** Thứ Hai (23/3), thứ Ba (24/3) và thứ Tư (25/3) từ 7pm đến 8:30pm.

\* **Xung Tội:** Thứ Năm (26/3) và thứ Hai (30/3) từ 7pm đến 8:30pm.

## CHƯƠNG TRÌNH SINH HOẠT MÙA CHAY NHÓM BÁC ÁI

**1. Ngày cắt tóc gây quỹ giúp người nghèo** sẽ được tổ chức vào hai ngày tại Hội trường Giêradô do các thợ cắt tóc chuyên nghiệp trong Giáo xứ đảm nhiệm

- Thứ Bảy 14 tháng 3 từ 12 giờ trưa đến 9 giờ tối

- Chúa Nhật 15 tháng 3 từ 9 giờ sáng đến 8 giờ tối

**2. Ngày giúp khai thuế cá nhân (single form):** hoàn toàn miễn phí vào ngày thứ Bảy 28 tháng 3 tại Hội trường Giêradô từ 9 giờ sáng đến 3 giờ chiều.

**3. Chương trình tìm hiểu hậu sự** sẽ được tổ chức vào trưa ngày Chủ Nhật 29 tháng 3 từ 1 giờ 30 đến 3 giờ 30 chiều tại Phòng 115 ở Trung Tâm Thánh An Phong (cạnh Văn phòng Giáo xứ).

## VIỆC ĐƯA CÁC TƯỢNG ẢNH & ÁN PHẨM ĐẾN NHÀ THỜ

Để giúp Cha Chính xứ chu toàn trách nhiệm chăm sóc đức tin Công giáo của người tín hữu theo đúng chỉ dẫn của Giáo hội nói chung và Giáo phận Dallas nói riêng, xin mọi người đừng đưa các tranh ảnh, CD và những ấn phẩm, ngay cả liên quan đến việc thực hành đạo đức Kitô giáo, vào trong khuôn

viên Giáo xứ và Nhà thờ nếu không có phép của Cha Chính xứ. Chân thành cảm ơn sự cộng tác của mọi người.

### **GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ**

Để giúp cho việc phục vụ đời sống thiêng liêng của người tín hữu được tốt hơn, xin những người Công giáo vui lòng ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt. Xin đến Văn phòng Giáo xứ vào các ngày làm việc để điền đơn ghi danh. Những ai đã lập gia đình riêng, mặc dầu có thể ở chung nhà với cha mẹ, cũng đến văn phòng để làm một danh sách riêng.

Xin các gia đình liên lạc với giáo khu trưởng khu vực mình ở (12 giáo khu) nếu muốn đọc kinh tôn vương mỗi Chúa nhật lúc 7 giờ tối.

### **GHI DANH CHƯƠNG TRÌNH CHÉN THÁNH GIA ĐÌNH CẦU NGUYỆN CHO ƠN GỌI**

Vì Thánh Thể là trung tâm của đức tin Công Giáo và cuộc sống Giáo Xứ, Chương Trình Cầu Nguyện Với Chén Thánh Ơn Gọi khuyến khích các gia đình ghi danh để cầu nguyện cho ơn gọi bởi vì chính từ trong gia đình mà chúng ta sẽ gieo các hạt giống ơn gọi đời sống linh mục và tu sĩ.

Trong Thánh Lễ chiều thứ Bảy hoặc ngày Chúa nhật, trước khi ban phép lành, Linh mục kêu gọi gia đình tham gia vào Chương trình này tiến đến cung thánh để được trao Chén Thánh Ơn Gọi, và ngài ủy thác gia đình này hãy cầu nguyện cho ơn gọi đời sống linh mục và tu sĩ.

Sau khi nhận chén thánh về nhà, gia đình đặt ở một nơi xứng đáng để mọi người có thể qui tụ và cầu nguyện mỗi ngày cho ơn gọi. Vào thứ Bảy tiếp theo, Chén Thánh Gia Đình sẽ được đưa trở lại trong Phòng Thánh của Nhà Thờ để cho gia đình kế tiếp.

Những gia đình nào muốn nhận Chén Thánh Ơn Gọi về nhà để cầu nguyện, xin liên lạc với Văn phòng Giáo xứ ở số điện thoại (972) 414-7073 hoặc email đến dmhcgarland@gmail.com.

### **LƯU Ý VỀ VIỆC GÌN GIỮ NHÀ BÌNH AN**

#### ***(Columbarium Upkeeping)***

Để gìn giữ sự trang nghiêm và sạch sẽ của Nhà Bình An (Columbarium), xin thân nhân và bạn hữu của những người quá cố có đặt tro hài (ash remains) tại đây khi kính viếng chỉ có thể đưa hoa tươi đến để dưới đất mà thôi. Xin đừng đặt hoa giả hoặc gắn bất kỳ thứ gì khác ở hộc mộ làm mất vẻ trang nhã chung của khu vực. Theo hợp đồng của Giáo xứ với thân nhân, hộc mộ (niche) chỉ có thể gắn plaque và hình người quá cố do Giáo xứ đặt mà thôi.

### **GHI DANH VÀO FORMED.ORG**

Để giúp cho mọi người trong Giáo xứ có thể tìm hiểu thêm những vấn đề liên quan đến Hội thánh thuộc nhiều lãnh vực khác nhau bằng tiếng Anh như Kinh thánh, Giáo lý, Giới trẻ, Tính dục, Xã hội (có cả audio, video), Giáo xứ đã trả tiền trong chương trình của website FORMED.ORG. Đây là một chương trình được nhiều giáo xứ sử dụng rộng rãi. Những ai muốn ghi danh vào Chương trình này, chỉ cần điền access code của Giáo xứ là **4TT7C8** rồi sau đó lập một account với email của mỗi người.

*Our parish has registered in the FORMED.ORG with many helpful resources to nourish our Catholic faith. Simply enter the parish access code 4TT7C8 then establish an individual account.*



### NHẮC NHỞ NHAU

Để bày tỏ sự tôn trọng đối với Thiên Chúa và cộng đoàn, xin mọi người vui lòng gìn giữ sự ngăn nắp và sạch sẽ trong Thánh đường. Xin để lại ngay ngắn các sách hát và sách lễ sau khi dùng. Xin lấy đi những khăn giấy hoặc rác rến. Cũng đừng cho trẻ em viết vào sách hoặc xé sách vì đây là không phải là đồ chơi cho các em trong Thánh lễ. Xin cảm ơn về sự cộng tác của mọi người.

*Please leave the church in good order when you leave Mass. Take any wrappers, tissues, and trash with you so that we can show respect for God and for our brothers and sisters who may be coming to Mass later. Also do not allow your children to write in any of the books or tear the pages. They are not toys for the children to play with during Mass. Thank you for your help.*

### RADIO MẸ HẰNG CỨU GIÚP TẠI VÙNG DALLAS

Kể từ ngày mùng 01 tháng 02 năm 2019, **Radio Mẹ Hằng Cứu Giúp** đã phát sóng tại vùng Dallas-Fort Worth, trên làn sóng VIETRADIO KBXD 1480 AM, vào mỗi ngày trong tuần, từ 2-3 giờ chiều.

Xin mọi người nhớ đón nghe. Mọi ý kiến đóng góp và ủng hộ cho Chương trình Radio, xin quý thánh giả liên lạc tại địa chỉ: **Radio Mẹ Hằng Cứu Giúp** (2458 Atlantic Ave, Long Beach, CA 90806; Điện thoại: 562-988-7997; Email: radioducmehangcuugiup@gmail.com)

### 27TH ANNUAL BISHOP'S PRO-LIFE DINNER

**What:** 27th Annual Bishop's Pro-Life Dinner

**Where:** April 18, 2020

**Who:** Bishop Edward J. Burns invites you to the Bishop's Pro-Life Dinner at the Renaissance Dallas-Addison Hotel.

This spectacular event benefiting the Catholic Pro-Life Community will touch your heart with featured guest Jen Bricker, a champion gymnast who was born with no legs. She will share her amazing journey from a life destined for hardship to a life of triumph through the power of faith and the beauty of adoption. We will also be joined by the powerhouse pro-life advocate and president of Students for Life of America, Kristan Hawkins.

The evening will include a raffle, wine and jewelry pulls, and private reception at 5 p.m., followed by a seated banquet, live auction and program at 6:30 p.m. This event raises critical funds to save babies, support families, provide education and spread the Gospel of Life! Reservations are \$125 for an individual seat, \$1,250 for a table of ten. Premium tables with tickets to the Private Reception begin at

\$5,000. Raffle tickets for a chance to win a pilgrimage for two to the Holy Land or Eternal City of Rome are available now for \$30 each, 4 for \$80 and 8 for \$125.

Dinner reservations are requested by April 7, 2020, after which the price increases to \$150. Seating is limited. Reservations may be made at [prolifedallas.org/dinner](http://prolifedallas.org/dinner) or call 972-267-LIFE (5433).

### **CATHOLIC HIGH SCHOOL JOB FAIR IS MARCH 28TH**

Please join us for the Catholic High Schools Job Fair, featuring Bishop Dunne Catholic School, Bishop Lynch High School, and John Paul II High School. The job fair will run from 9 a.m.-Noon on Saturday, March 28, at John Paul II High School in the Large Gymnasium. All applicants will need their resumes, certifications, and references.

### **21ST ANNUAL LANDREGAN LECTURE: “AND YOU WELCOMED ME: A CATHOLIC MEDIATION ON IMMIGRATION AND RACE FOR A CHANGING COMMUNITY”**

*(March 21, 2020)*

Immigrants constitute one quarter of the U.S. Catholic population and millions of immigrants from throughout the world are renewing and redefining the core of the American Catholic experience. Hosffman Ospino, Professor of Theology and Religious Education at Boston College, will assess what it means to be a U.S. Catholic today and call to action to confront dangerous biases that undermine our shared existence as a church and society.

This free lecture is open to the wider Dallas community and will be held at the Church of the Incarnation (University of Dallas) at 1809 Maher Lane, Irving, TX 75062

### **REPORTING ABUSE**

In an effort to provide the safest environment possible in our churches and schools, all parishes are asked to please run the following announcement in bulletins year-round.

If you believe that you, or someone you know, is a victim of past or present abuse or sexual abuse, please notify law enforcement. In the event the abuse involves a minor, please also contact the Texas Department of Family and Protective Services through the Texas Abuse Hotline at 1-800-252-5400 or [www.txabusehotline.org](http://www.txabusehotline.org)). Finally, if the abuse involves a member of the clergy, a parish employee, or diocesan employee, please also notify the Diocese of Dallas Victims Assistance Coordinator, Barbara Landregan, at 214-379-2812 or [blandregan@cathdal.org](mailto:blandregan@cathdal.org)



## TÔI TỚ VĨNH VIỄN THÁNH GIUSE

Trên mộ Đức Hồng Y Tổng giám mục của TGP Westminster bên Anh quốc Herbert Vaughan (1832-1903) có khắc dòng chữ sau đây: “Tôi tớ vĩnh viễn của Đức Trinh Nữ Maria phúc lộc, vinh hiển và của Thánh Cả Giuse”.

Từ khi còn được bông bế trên tay mẹ, Herbert đã được bà dạy cho biết mến Chúa Giêsu, Mẹ Maria và Thánh Cả Giuse. Trót đời, người đã tỏ mình là tôi tớ nhiệt thành của Thánh Cả. Sự nghiệp lớn nhất của ngài là sáng lập tu hội truyền giáo Millhill mà ngài đặt dưới danh hiệu Thánh Giuse.

Ngài chạy đến cùng thánh nhân trong mọi trường hợp. Không biết là bao nhiêu tuần cửu nhật ngài và Hội Truyền giáo đã làm đề khẩn thánh nhân và đã được ban nhiều ơn lạ lùng lắm. Khi có ai chúc mừng về một thành công, ngài luôn luôn từ tốn trả lời: “Thánh Giuse làm đó”.

Trong thời gian làm linh mục, một lần ngài viết thư cho thân mẫu: “Con xin dâng mẹ một câu chuyện làm quà để nuôi dưỡng lòng kính mến Thánh Tổ phụ Giuse của mẹ ... Số là chúng con rất cần một nguyên đường. Nhưng tiền bạc không có. Con bảo các học sinh hãy lãnh lấy công tác. Và ngày lễ Thánh Têrêxa, chúng con bắt đầu làm tuần chín ngày khẩn Thánh Giuse. Được bốn ngày thì một người trước kia đã hai lần từ chối bông gởi tặng nửa số tiền cần thiết, lại dặn rõ là để kính Thánh Giuse, còn nửa kia, khi vừa hết tuần cầu nguyện thì có một ân nhân khác dâng nốt. Con ước có mẹ ở đây để mẹ con ta cùng ngồi nói chuyện đó, để mẹ thấy Thánh Giuse mau mắn giúp đỡ khi ta cầu khẩn ngài là thế nào.”

Khỏi cần nói là ngôi nguyện đường đó xây rất mau và đã dâng kính Thánh Cả.

Ngày khánh thành, Đức Hồng Y Manning (1808-1892) của Tổng Giáo phận Westminster đã được mời chủ tọa, lại bảo là ngăn trở không đến được. Cha Herbert cầu cùng Thánh Giuse, và Đức Hồng Y Manning đã đến như dự liệu.

Về vụ này cha Herbert viết: “Đó là dấu chỉ sự từ tâm và quyền thế Thánh Cả có sức uốn lòng người ta, vì phần phúc các linh hồn”

Sau này khi làm Tổng Giám mục Westminster, Đức Hồng y Herbert Vaughan tái thiết nhà thờ Chánh tòa Westminster, một công trình vĩ đại hao tốn lắm. Nhưng nhờ có Thánh Cả Giuse bảo trợ, mọi việc đều xong xuôi đẹp đẽ.

Cuối đời, ngài đã lãnh nhận bí tích lâm chung ngày lễ Thánh Giuse 19 tháng 03 năm 1903 và sau đó qua đời êm ái, miệng kêu ba tên cực trọng Giêsu – Maria – Giuse.